

Support System for the Victims of the Torrential Rain Disaster in the Kantou and Touhoku Regions in September 2015

For those who intend to construct or purchase home.		Disaster Relief Act	Victims' Life Rebuilding Support Law		Victim's Life Rebuilding Support System by Joso City (for Hankai case) (#1)	Ibaraki Pref. Saigai Mimaikin (Consolatory Money)	Gienkin by Ibaraki Pref. (Relief Money)	Joso City Saigai Mimaikin (Consolatory Money) (#2)	Gienkin by Joso City (Relief Money)
Criteria for Damage	Water Submersion Level, or Damage Level (DL) of the Dwelling House in % (*4)	Emergency Repair System	Basic Subsidy (#1)	Additional Subsidy (#1)					
Floor submerged, but not yet Half-destroyed.	Submersion above the floor but, damage level: DL<20%.					20,000 Yen	250,000 Yen	20,000 Yen 10,000 Yen (#2)	
Half-destroyed	Submersion above the floor, and damage level: 20% ≤ DL < 40%				by Prefecture and City 250,000 Yen (#1) *5	(30,000 Yen) *5	250,000 Yen	30,000 Yen 15,000 Yen (#2)	80,000 Yen
Extensively half-destroyed	Submersion level: ≥ of 1m above floor, or the damage level: 40% ≤ DL < 50%		500,000 Yen (#1)	2,000,000 Yen (#1)			250,000 Yen	30,000 Yen 15,000 Yen (#2)	80,000 Yen
Totally destroyed	"Wash away" of dwelling or submersion to the ceiling of 1st floor, or the damage level: DL ≥ 50%		1,000,000 Yen (#1)	2,000,000 Yen (#1)			500,000 Yen	50,000 Yen 25,000 Yen (#2)	160,000 Yen

For those who wish to repair the house to live.		Disaster Relief Act	Victims' Life Rebuilding Support Law		Victim's Life Rebuilding Support System by Joso City (for Hankai case) (#1)	Ibaraki Pref. Saigai Mimaikin (Consolatory money)	Gienkin by Ibaraki Pref. (Relief Money)	Joso City Saigai Mimaikin (Consolatory Money) (#2)	Gienkin by Joso City (Relief Money)
Criteria for damage	Water Submersion Level, or Damage Level (DL) of the Dwelling House in % (*4)	Emergency Repair System	Basic Subsidy (#1)	Additional Subsidy (#1)					
Floor submerged, but not yet Half-destroyed.	Submersion above the floor but, damage level: DL<20%.					20,000 Yen	250,000 Yen	20,000 Yen 10,000 Yen (#2)	
Half destroyed	Submersion above the floor, and damage level: 20% ≤ DL < 40%	567,000 Yen * 1 * 2			by Prefecture and City 250,000 Yen (#1) *5	(30,000 Yen) *5	250,000 Yen	30,000 Yen 15,000 Yen (#2)	80,000 Yen
Extensively half-destroyed	Submergence level: ≥ of 1m above floor, or the damage level: 40% ≤ DL < 50%	567,000 Yen * 2	500,000 Yen (#1)	1,000,000 Yen (#1)			250,000 Yen	30,000 Yen 15,000 Yen (#2)	80,000 Yen
Totally destroyed	"Wash away" of dwelling or submersion to the ceiling of 1st floor, or the damage level: DL ≥ 50%	567,000 Yen * 2, * 3	1,000,000 Yen (#1)	1,000,000 Yen (#1)			500,000 Yen	50,000 Yen 25,000 Yen (#2)	160,000 Yen

If you use the emergency residence provided by the government, you cannot use the emergency repair system.

For those who intend to move a rental residence		Disaster Relief Act	Victims' Life Rebuilding Support Law		Victim's Life Rebuilding Support System by Joso-shi (for Hankai case) (#1)	Ibaraki Pref. Saigai Mimaikin (Consolatory money)	Gienkin by Ibaraki Pref. (Relief Money)	Joso City Saigai Mimaikin (Consolatory Money) (#2)	Gienkin by Joso City (Relief Money)
Criteria of the damage	Submergence Level, or damage level (DL) of the dwelling house in % (* 4)	Emergency Repair System	Basic Subsidy (#1)	Additional Subsidy (#1)					
Floor submerged, but not yet Half-destroyed.	Submersion above the floor but, damage level: DL<20%.					20,000 Yen	250,000 Yen	20,000 Yen 10,000 Yen (#2)	
Half destroyed	Submergence is above the floor, and the damage level: 20% ≤ DL < 40%				by Prefecture and City 250,000 Yen (#1) *5	(30,000 Yen) *5	250,000 Yen	30,000 Yen 15,000 Yen (#2)	80,000 Yen
Extensively half-destroyed	Submersion level: ≥ of 1m above floor, or the damage level: 40% ≤ DL < 50%		500,000 Yen (#1)	500,000 Yen (#1) Only if moving to a private rental residence			250,000 Yen	30,000 Yen 15,000 Yen (#2)	80,000 Yen
Totally destroyed	"Wash away" of dwelling or submersion to the ceiling of 1st floor, or the damage level: DL ≥ 50%		1,000,000 Yen (#1)	500,000 Yen (#1) Only if moving to a private rental residence			500,000 Yen	50,000 Yen 25,000 Yen (#2)	160,000 Yen

* 1 : The income limit, one of the requirements for cases judged to Half-destroyed ("Hankai" in "Risai Shoumeisho") to claim the benefits (emergency repair plan) was abolished as of November 18, Heisei 27. so if you previously applied, but was rejected due to the limit, you can now apply for the emergency repair plan. Application deadline: 12/27/2015 (Sunday)

* 2 : The amount payable under the Disaster Relief Act is limited to a maximum of 567,000 Yen, and the actual cost will be paid directly to the contractor.

* 3 : Even in case totally destroyed, if the dwelling becomes possible to live by the emergency repair, you may qualify, so please contact us for details.

* 4 : Taking the damage level of each portion of the house into account, the total damage of the dwelling is calculated in %.

* 5 : Those receiving subsidy benefit (250,000 Yen) from Prefecture & City do not qualify to receive Pref. Mimaikin (30,000 Yen).

* 6 : In case submersion is under the floor and the damage level: DL < 20%, you do not qualify to receive any benefit.

(#1) : In case the household is composed of a single person, the value to be provided is 3/4 of the values indicated in each column above.

(#2) : In case of tenants of a dwelling, the amount to be supplied is 1/2 of the above values in each column.

Home Repair Advice Provided

Visions for Rebuilding Joso City: invitation to submit your voice to Joso City

- Joso-City's Rebuilding Vision Council has submitted its visions to Joso City on Dec 15th after three group discussion sessions.
- The basic concept is 'Live and grow with the river, be a city we want to live in'.
- You could find the session minutes in the city's home page. Let's provide our comments and opinions to Joso City. Based on your voices, city rebuilding plan will be formulated.

Company Name	Location	☎
KANKYO KAIHATSU	Tsukuba City	029-836-3510
IIZUKA Architects	Joso City	029-742-1951
FUKUSHIMA architecture farm	Tsuchiura City	029-822-7092
I LIKE HOME	Tsuchiura City	029-835-3052
MARUSA	Toride City	0297-86-7585
I NET SERVICE	Ushiku City	0298-74-8778
SAKAMAKI Construction	Moriya City	0297-48-5057
IBARAKI DAIKU TORYO GROUP	Hitachi Ohmiya City	0294-33-6655



Participate in [Let's convey our thoughts!]

Three months has passed since the flood disaster on September 10th. These days, it appears if the city has returned to normal, and there are many people who believe that the Joso-city disaster has already been recovered. However, there are many homes in which the kitchen is still unusable and only the 2nd floor is livable, there are many people who have temporarily left their homes while their homes are under repair, and there are many people who have moved out of the evacuation center to an unfamiliar area. For these people, they are still in a disaster recovery lifestyle. To rebuild their lives in Joso-city, we believe that it is very important that city residents are connected with one another, sharing their situation and opinions.

From that, we can understand everyone's experiences after the disaster, their thinking, their wishes, their messages for others, and collect all this into a booklet, which can then be shared with Joso-city residents and also with those who would like to help out. It will take a little bit of effort to make this, but to let others know what has happened, and the lessons for future urban development, we hope you can participate in this activity!

[HOW TO PARTICIPATE]

To help overcome the cold winter, through donations from around the country, an electrical blanket (value of 7,000 yen) will be provided to participants, as part of "Nukumori Baton" project. Enclosed with the blanket, is a form, [We would like to hear from you~].

Please write your experiences in the form, and mail this back to JUNTOS.

The messages you write, will be compiled in a booklet, and be conveyed on radio and at gatherings, and in addition, would also be reflected in plans for disaster recovery of Joso-city

[For example...]

How have you been from September 10th until now?

__During that typhoon I'm on duty. I'm in the same place in Joso-shi.

How has your lifestyle changed?

__It's changed a lot because all our things were destroyed by water.

Have you had any positive experiences?

__Yes. Because 3 years ago, I experienced the Tsunami and the big earthquake on March 11. 2011.

Have you had any negative experiences?

__Yes, I'm stress because I can't go to my work.

What have you learned from this disaster?

__You must be ready everyday.

Any thoughts or worries about the future?

__ I'm alone working.

What do you think is necessary and important in reconstruction and rebuilding of everyone's daily lives?

__To save for the future.

What do you hope the government to do?

__ I'm thankful for the Japanese government in attending our needs during that time.

Do you have any message for people outside the city?

__I'm so thankful for people outside the city who extended help to Joso-shi, thank you so much!!





Let's rebuild our area by helping each other!

Activity	Recent News	Accepting Volunteers
J (Joho: info)	Organized a discussion on the subject of Connecting citizens through radio on Nov 29. Preparation made for radio program of the people, by the people, for the people.	<ul style="list-style-type: none"> •Volunteers needed to make the radio program. Please contact us with your ideas for the program.
U (Unten: driving)	21 persons attended a training session for the transportation volunteers on Dec 23. We conducted a survey of 200 households which take or pick up kids to and from school every day. We will report the issues regarding the school commute to Joso City, and expand our volunteer service. Continuing the campaign to spread our car sharing service for 10,000 yen per month.	<ul style="list-style-type: none"> •If you have a driving license, you can decide when you want to help. Several times per month are acceptable. •Looking for members to share a car with several households.
N (Naoshi: Repair)	Repairing several vacant houses in Morishita Mitsukaido to use for learning support and area mtgs. We are continuing to lend small trucks and equipment.	<ul style="list-style-type: none"> •Looking for volunteers, who can help to renovate homes and D.I.Y. repairs.
T (Todoke: Deliver)	We have underway a project called Nukumori-no-baton (handing over a warm feeling) which collect and transmit resident's voices, during delivery of electric blankets and relief supplies.	<ul style="list-style-type: none"> •We are looking for persons who could sort aid supplies and deliver the goods to each household.
O (Ohanashi: Chat)	Organized a tea salon on Dec 26 for people taking refuge in public housing in Tsukuba. We coordinate lending of tables, chairs, tents, and recruit volunteers for tea salons held in Joso City.	<ul style="list-style-type: none"> •Why not use Juntos' room for opening your salon or holding events? •Looking for volunteers as chatting mates.
S (Sumu: living)	Organized a mtg. for preventing isolation and securing housing on Dec 16. We held a discussion for collaboration of welfare medical personnel and preventive actions for population outflow on Dec 16. We are considering to realize a residential complex providing living support by utilizing vacant houses.	<ul style="list-style-type: none"> •Please contact us if you are interested in renovating a house for seniors through restoring vacant houses and apartments.

※Others: Supported by NPO Ibaraki Education Network, we are organizing free learning support for 3rd year junior high school students.

Publisher: JUNTOS HELPING CENTER

Ibaraki NPO Center Commons

TEL: 0297-44-4281 (10:00AM to 4:30PM)

FAX:0297-44-4291

ADDRESS: 4346-3, Mitsukaido, Morishitamachi, Joso-shi, 303-0005.

LAND MARK: Kitamitsukaido(North-Mitsukaido)

Station on Kantotsudo-Joso line. Near "COCOs" at 357 Prefectural Road.

